

致辞
署理财政司司长出席香港建筑师学会
2017年两岸四地建筑设计大奖颁奖典礼致辞全文（只有中文）
2017年6月17日（星期六）

以下是署理财政司司长陈家强今日（六月十七日）出席香港建筑师学会2017年两岸四地建筑设计大奖颁奖典礼的致辞全文：

Marvin（香港建筑师学会会长陈沐文）、各位嘉宾：

晚上好！我非常荣幸出席由香港建筑师学会主办，广州市工程勘察设计行业协会、深圳市注册建筑师协会、台北市建筑师公会以及澳门建筑师协会协办的「两岸四地建筑设计大奖」颁奖典礼。

「两岸四地建筑设计大奖」的目标是鼓励和表扬优秀建筑设计作品。这次设计大奖的提名作品都富有创意，对营造宜居环境、传承建筑设计知识等方面作出重要贡献。

设计大奖在二零一三年首次举行，同年，国家主席习近平首次提出建设「丝绸之路经济带」和「21世纪海上丝绸之路」的构想。中央政府在二零一五年正式提出「一带一路」倡议，以「五通」，即政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通和民心相通为主要目标。上月中，我出席了在北京举行的「一带一路」国际合作高峰论坛，当中130多个国家和70多个国际组织代表，共同商议推动国际和地区合作。「五通」中设施联通将会促进沿线国家基础设施实现互联互通，逐步形成连接亚洲各区域及亚欧非之间的基础设施网络，为建筑界带来庞大的机遇。

根据联合国研究指出，随着城市化的迅速发展，全球超过1000万人口的超级城市已经从一九九零年的10个大幅增加至去年的31个。展望未来，城镇化仍然是大势所趋，预计至二零三零年，全球将会有超过40个超级城市。建筑是城市的重要组成部分，因此我们的建筑和城市规划需要跟随时代发展的步伐。

中国大陆、台湾、澳门和香港的建筑虽然各有特色，但是我们都面对着共同的挑战。一方面，建筑成本不断上升，长远影响建造业持续发展；另一方面，建筑设计亦必须考虑与社区的互动连结，融入当地文化发展。

根据一项国际建筑成本调查显示，香港和澳门的建筑成本分列亚洲首

两位。高昂的建筑成本跟生产力下降息息相关，面对劳工成本持续上升，我们更应从设计着手，加快建造过程及降低建造成本。我们提倡的「目的为本、实而不华」设计原则，指的并不是平凡普通的设计，而是利用简约和具创意的方法，同时兼顾实用和美观的效果。

另外，建筑应具备文化及时代意义，与所在的社区产生连结。例如近年环境保护及绿色生活理念日渐盛行，在高密度市区中兴起天台农场热潮。来自香港的团队在位于深圳蛇口的弃置工业基地，汇合生态建筑和环境景观设计，将工厂内的荒地转化为价值农场，展示了都市耕种作为社区互动连结的可能性。价值农场项目不仅得到社区组织支持和认同，更在上届两岸四地建筑设计大奖获得社会福利建筑类别金奖。

价值农场项目更是二零一三年深港城市／建筑双城双年展的主体展览，充分体现了深港两地建筑界的通力合作，为共同落实「一带一路」、「粤港澳大湾区」等国家倡议打好基础。此外，香港的建筑团队在成都远洋太古里打造了融合文化遗产、创意时尚都市生活和可持续发展的商业综合体，更获得二零一五年香港建筑师学会全年境外建筑大奖。借鉴这些项目，我热切期望两岸四地建筑界可以进一步携手合作，以实而不华的建筑设计回应社区特色文化，更为亚洲建筑设计迈向成熟卓越出一分力。

最后，我衷心恭贺今晚每一位得奖者，谢谢各位！

完